

CONSTITUANTE / VERFASSUNGSRAT

Session de novembre/décembre 2021 // November-/Dezembersession 2021

COMMISSION N°5 – 1^{ère} lecture / KOMMISSION Nr. 5 – 1. Lesung

Résultat des votes / Abstimmungsergebnisse

Tâches publiques / Öffentliche Aufgaben		
Territoire, environnement et mobilité / Raum, Umwelt und Mobilität		
500	Vote/Abst. 1: Commission vs A-500.01 – SVPO [al. 1]	90 – 12 (1)
501	Vote/Abst. 1: Commission vs A-501.02 – VLR [+ communes / Gemeinden]	60 – 47 (0)
al. 2	Vote/Abst. 2: Commission vs A-501.03 – PS-GC	86 – 19 (2)
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-501.04 – SVPO	92 – 14 (1)
al. 3 ⁿ	Vote/Abst. 4: Commission vs A-501.05 – VLR	37 – 69 (1)
al. 4 ⁿ	Vote/Abst. 5: Commission vs A-501.06 – Gianadda, Farquet	74 – 29 (4)
502	Vote/Abst. 1: Commission vs A-502.07 – ZUK-VS [+ communes / Gemeinden]	47 – 55 (0)
al. 2	Vote/Abst. 2: A-502.08 – ZUK-VS [garantit / gewährleistet] vs A-502.09 – VLR [soutient / fördert]	retiré / zurückgez.
	Vote/Abst. 3: A-502.09 - VLR vs A-502.10 – AC (1 ^è part./Teil 1) [assure / gewährleistet]	60 – 40 (3)
	Vote/Abst. 4: A-502.09 - VLR vs A-502.11 – PS-GC [privilège / privilegiert]	63 – 38 (2)
	Vote/Abst. 5: Commission [promeut / fördert] vs A-502.09 - VLR	52 – 51 (0)
	Vote/Abst. 6: Commission vs A-502.10 – AC (2 ^è part./Teil 2) [entièrement / vollständig]	68 – 32 (1)
al. 3	Vote/Abst. 7: Commission vs A-502.12 – PS-GC	63 – 38 (0)
503	Vote/Abst. 1: Commission vs A-503.13 – PS-GC	70 – 34 (1)
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-503.14 – UDCVR/SVPO [biffer / streichen]	92 – 12 (1)
504	Vote/Abst. 1: Commission vs A-504.17 – VLR [al. 1 => + communes / Gemeinden]	29 – 76 (1)
al. 1	Vote/Abst. 2: A-503.15 – VERTS vs A-504.16 – PS-GC	retiré / zurückgez.
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 1) vs A-504.16 – PS-GC	65 – 39 (2)
al. 2	Vote/Abst. 4 [sur demande / Auf Antrag] : Alinéa 2 - Nouvelle formulation de la commission - neue Fassung Kommission 5 C-504 Oui-Ja / Non-Nein	–
	Vote/Abst. 5: A-504.18 – VLR vs A-504.19 – AC	retiré / zurückgez.
	Vote/Abst. 6: Commission (y.c. V/A 4) vs A-504.19 – AC	72 – 34 (0)
	Vote/Abst. 7: Commission vs A-504.20 – CVPO [biffer / streichen]	85 – 19 (1)
2 ^{bis}	Vote/Abst. 8: Commission vs A-504.21 – AC	9 – 79 (17)
al. 3	Vote/Abst. 9: A-504.22 – SVPO vs A-504.23 – G. Schmid	9 – 79 (17)
	Vote/Abst. 10: Commission vs A-504.23 – G. Schmid	58 – 45 (2)
505	Vote/Abst. 1: Commission vs Minorité M-505 [al. 1]	45 – 58 (3)
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-505.24 – CVPO	retiré / zurückgez.
al. 2	Vote/Abst. 3: Commission vs A-505.25 – ZUK-VS	58 – 43 (5)
al. 3	Vote/Abst. 4: Commission vs A-505.26 – VERTS	66 – 37 (3)
	Vote/Abst. 5: Commission vs A-505.27 – VLR	89 – 15 (1)

al. 4 ⁿ	Vote/Abst. 6: Commission vs A-505.28 – PS-GC	63 – 42 (1)
al. 5 ⁿ	Vote/Abst. 7: Commission vs A-505.29 – PS-GC	64 – 40 (1)
506	Vote/Abst. 1: Commission vs A-506.30 – AC [al. 1+3 => nature <u>environnement</u> / natur <u>Umwelt</u>]	65 – 39 (1)
al. 3	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) vs A-506.34 – PS-GC/VERTS	59 – 44 (2)
	Vote/Abst. 3: A-506.32 – AC vs A-506.33 – Gianadda etc.	36 – 51 (16)
	Vote/Abst. 4: A-506.33 – Gianadda etc. vs A-506.31 – VLR	34 – 50 (21)
	Vote/Abst. 5: Commission vs A-506.31 – VLR	71 – 34 (0)
al. 4 ⁿ	Vote/Abst. 6: Commission vs A-506.35 – Léger etc.	33 – 63 (9)
506a	Vote/Abst. 7: Commission vs A-506a.36 – Darbellay Pierre etc.	32 – 58 (12)
506b	Vote/Abst. 1: Commission vs A-506.37 – PS-GC	66 – 37 (2)
506c	Vote/Abst. 1: Commission vs A-506.38 – PS-GC	68 – 35 (1)
506d	Vote/Abst. 1: Commission vs A-506.39 – AC	56 – 43 (5)
VOTE FINAL sur la commission 5 / SCHLUSSABSTIMMUNG zur Kommission 5		
	Avant-projet de la commission 5 / Vorentwurf der Kommission 5 Oui-JA / Non-NEIN	84 – 2 (19)